



FENDEUSE DE BOIS HORIZONTAL – MARTY – FORCE DE FENDAGE 6 TONNES

MODE D'EMPLOI ET ENTRETIEN

*Version moteur électrique 230/400 V
Instructions de service originales – Juillet 2023*



THOR - ITALY - Ricca Andrea & C. Snc
12022 BUSCA (CN) - www.thor-italy.com - info@thor-italy.com
Tel. (0039) 0171.946709 - Fax. (0039) 0171.946719
Cod. Fiscale e Partita IVA IT00529460040



INDICE

1. PREFACE	4
2. DONNÉES D'IDENTIFICATION DU CONSTRUCTEUR	4
3. APERÇU DE LA MACHINE	5
4. SÉCURITÉ	7
5. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE	9
6. MODE D'EMPLOI	11
7. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN	13
8. ÉLIMINATION ET MISE AU REBUT	14

1. PREFACE

Ce manuel et la documentation technique jointe contiennent des informations sur les caractéristiques techniques, les instructions de montage, le fonctionnement, l'entretien et le démontage du fendeuse de bois horizontal MARTY.

La machine est munie d'une déclaration de conformité CE et d'une plaque de marquage CE.



Il est interdit d'enlever la plaque signalétique. En cas de détérioration ou d'enlèvement de la plaque d'immatriculation, il convient d'en informer le fabricant, qui fournira un nouvel exemplaire.



PLAQUE DE MARQUAGE CE

2. DONNÉES D'IDENTIFICATION DU CONSTRUCTEUR

THOR di RICCA ANDREA & C. Snc

Via Vecchia di Cuneo, 57

12022 BUSCA (CN) - ITALY

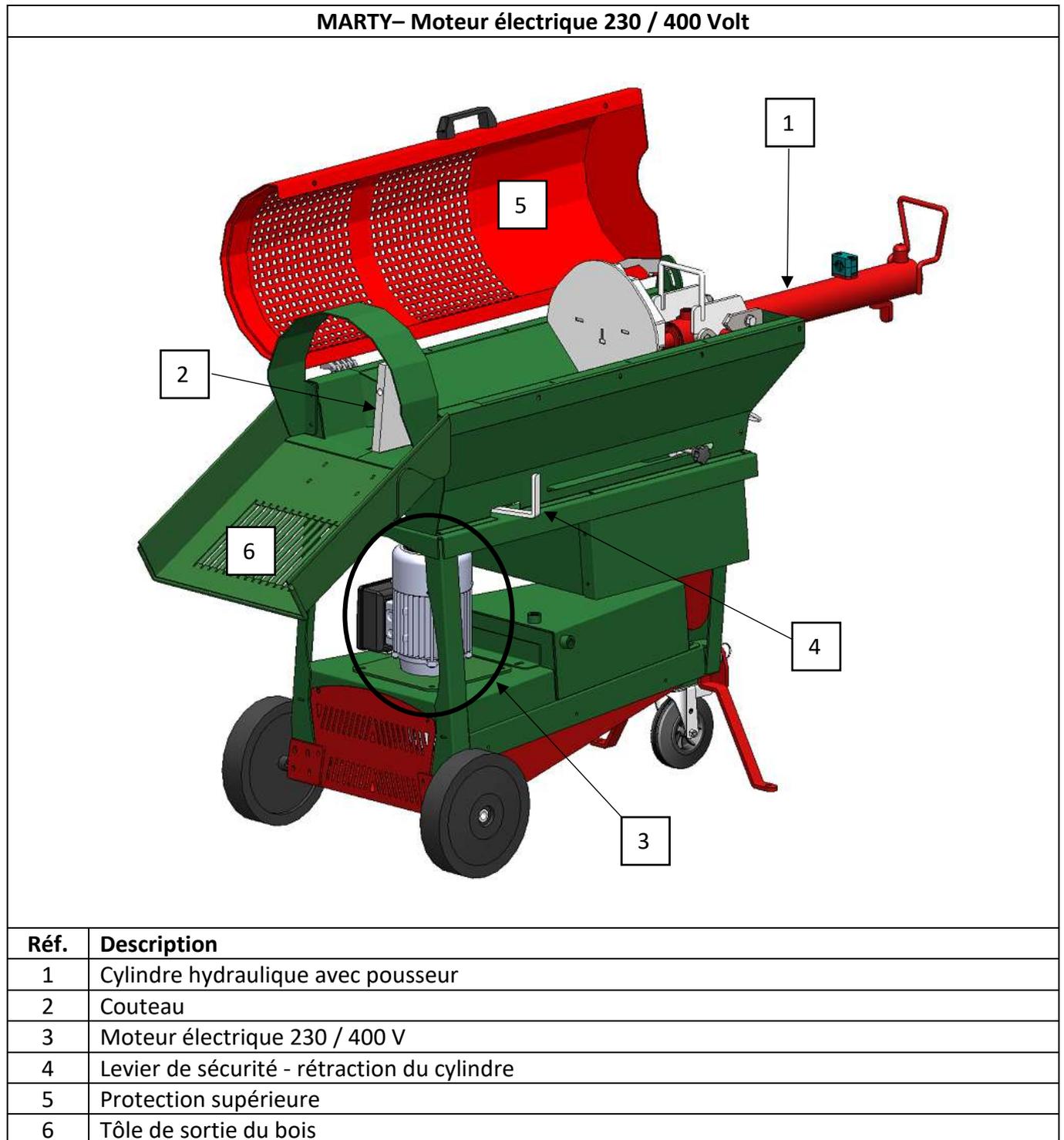
Tel. +39.0171.946709 - Fax +39.0171.946719

info@thor-italy.com

www.thor-italy.com

3. APERÇU DE LA MACHINE

Fendeuse de bois MARTY avec force de fendage 6 Tonnes.



	<p>USAGE PRÉVUE</p> <p>La machine est destinée à être utilisée pour des opérations de " fendage/coupe " de bûches/souche de dimensions maximales égales ou inférieures à:</p> <ul style="list-style-type: none">→ Diamètre \varnothing = 26 cm→ Longueur L = 50 cm
	<p>L'UTILISATION ABUSIVE N'EST PAS PERMISE</p> <ul style="list-style-type: none">→ Utilisation de la machine en cas d'altération des dispositifs de sécurité installés,→ Traitement des matériaux autres que les grumes ou les souches;→ Assemblage incorrect non conforme au manuel;→ Inobservation totale ou partielle du mode d'emploi;→ Carence d'entretien;→ Utilisation de pièces de rechange non certifiées;→ Utilisation de l'installation sous l'influence de drogues, de boissons alcoolisées, etc.
	<p>Une utilisation de la machine contraire au manuel d'utilisation ou dépassant les limites fonctionnelles définies par le fabricant est considérée comme une MAUVAISE UTILISATION.</p> <p>En cas de MAUVAISE UTILISATION, le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés aux biens ou aux personnes et considère que toutes les garanties sont nulles et non avenues.</p>

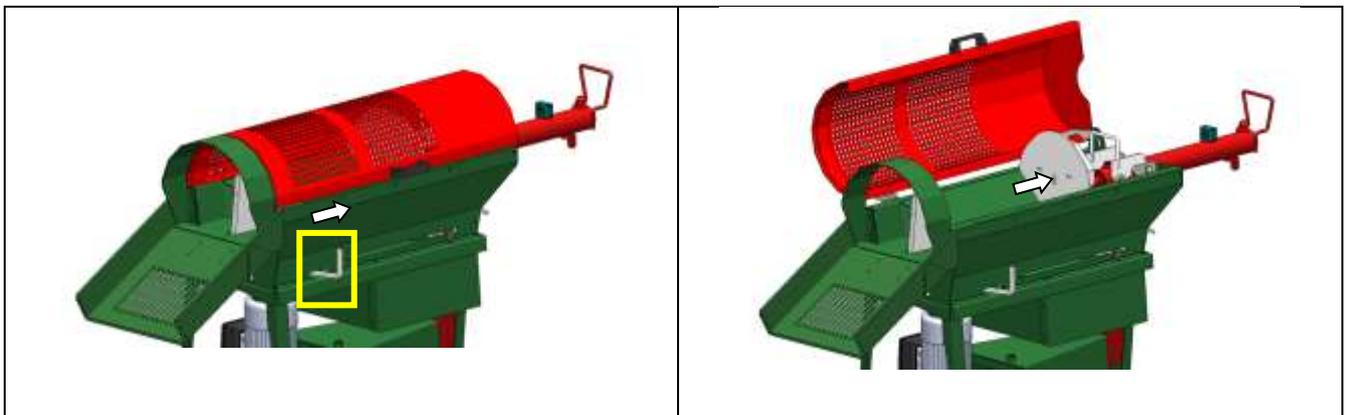
4. SÉCURITÉ

La machine est équipée des systèmes de sécurité suivants:

1. **Protecteurs fixes et mobiles** en tôle empêchant l'accès à la zone dangereuse;



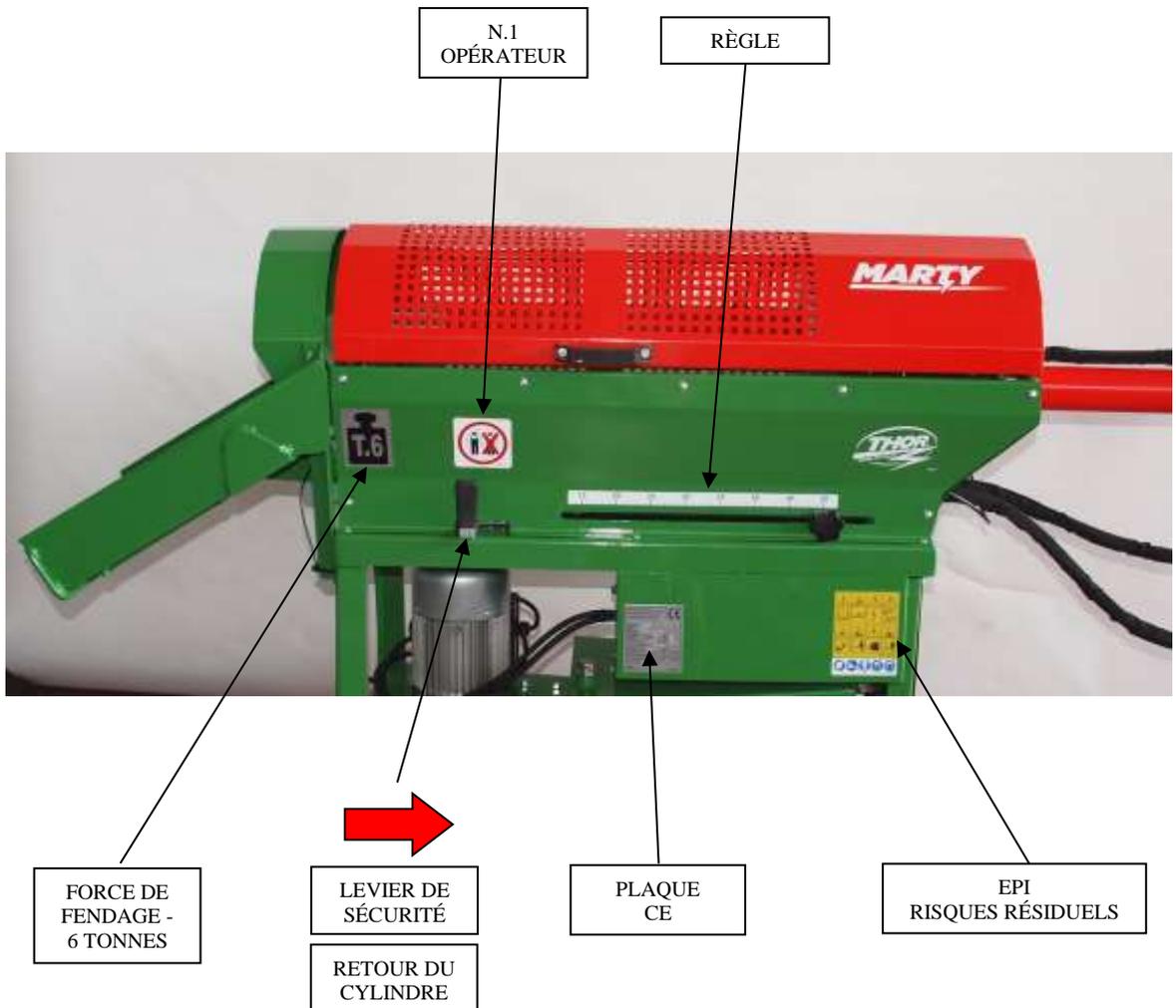
2. **Levier de sécurité:** L'actionnement du levier suivant permet d'inverser le sens de marche de la machine en cas d'urgence, afin de la remettre en sécurité.



ATTENTION !

Toutes les plaques d'information et de contrôle sont fixées à la machine :

- RISQUES RÉSIDUELS de la machine della macchina;
- EPI requis pour l'utilisation de la machine;
- INTERDICTIONS
- SPÉCIFICATIONS DE FONCTIONNEMENT (Force de fendage, règle)
- DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT !

Avant d'utiliser la machine, vous devez lire et comprendre les informations contenues dans ce manuel.

5. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

La machine est livrée préassemblée et complète avec les fixations, les tuyaux et les raccords qui garantissent le bon fonctionnement du fendeuse de bois, modèle MARTY.



AVERTISSEMENT !

Avant de procéder à l'assemblage, vérifiez que toutes les connexions et tous les outils nécessaires sont présents.

- 1) La machine est livrée sur une europalette (Fig. 1):
 - la goulotte de sortie en position "basse"
 - cylindre hydraulique positionné à l'intérieur de la machine
 - pieds porteurs en position "haute"
 - fiche du moteur électrique déconnectée

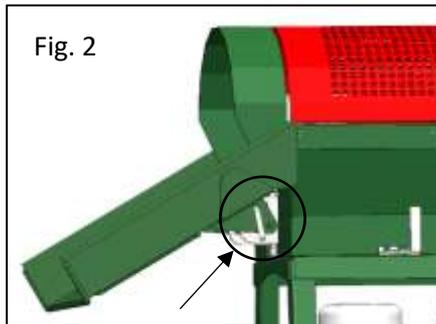
La machine est montée sur des roues et peut être déplacée manuellement. La roue pivotante est équipée d'un frein.

Fig. 1



- 2) Positionner la goulotte de sortie du bois et la fixer à l'aide du loquet. (Fig. 2). La goulotte peut être positionnée dans les conditions suivantes:
 - 3) Condition horizontale
 - Condition inclinée

Fig. 2



- 4) Placez les pieds de support sur le sol et fixez-les à l'aide des goupilles à ressort. (Fig. 3).

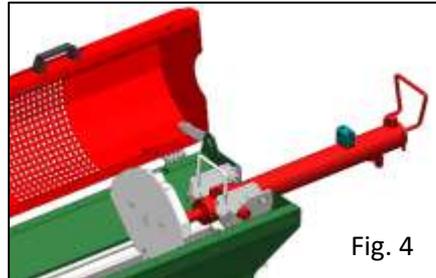


Fig. 3



- 5) Ouvrir le carter supérieur et positionner le cylindre hydraulique à l'arrière de la machine.

Positionner le cylindre hydraulique dans la fente et le verrouiller en fermant le levier. (Fig. 4)



En bas de la machine se trouve le moteur électrique, qui doit être connecté à l'alimentation électrique.

- 6) Pour le modèle 230 Volts, actionner l'interrupteur situé sous le boîtier électrique (Fig. 5).
7) Pour le modèle 400 Volts, actionner l'interrupteur noir sur le boîtier électrique. (Fig. 6)

6. MODE D'EMPLOI



AVERTISSEMENT !

Avant de procéder à l'utilisation de la machine, vérifiez que vous avez effectué le montage comme décrit dans le paragraphe précédent.

VÉRIFIER QUE LA FICHE D'ALIMENTATION DU MOTEUR ÉLECTRIQUE EST BRANCHÉE.

(Paragraphe 5 sur pt. 6).



AVERTISSEMENT !

Pour utiliser la machine, il faut porter les EPI nécessaires.



1) Ouvrir la protection supérieure en saisissant la poignée.

Placez le souche de bois dans le berceau.



ATTENTION !

La machine ne peut être utilisée qu'avec des bûches/souche d'une taille maximale de:

→ Diamètre $\varnothing = 26$ cm

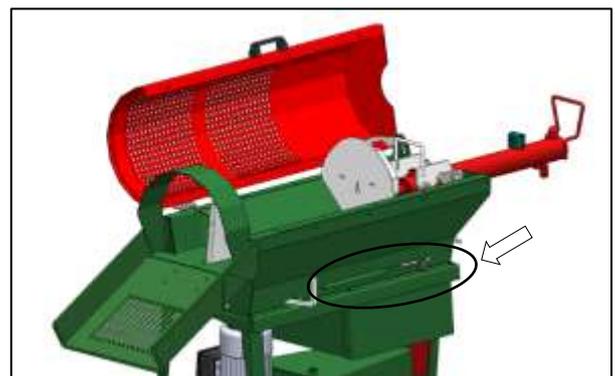
→ Longueur L = 50 cm



NOTE

La machine est équipée d'un bouton qui permet de varier la longueur de la course de retour de la plaque de poussée.

La longueur maximale des bûches/souche à fendre est de 50 cm.



2) Fermer la protection supérieure.

En mode automatique, le cylindre hydraulique pousse la souche contre le couteau de fendage, puis pousse les billes dans la goulotte de sortie.

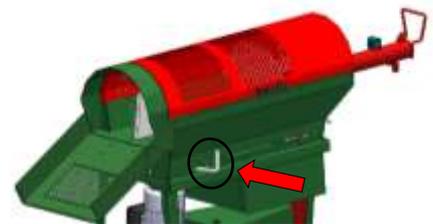


NOTE: La goulotte de sortie peut être positionnée de manière HORIZONTALE ou INCLINÉE selon les besoins de l'utilisateur.



ATTENTION !

En cas d'urgence ou de problèmes de fonctionnement, agir sur le "levier de sécurité" pour rétracter le vérin hydraulique et remettre la machine dans un état sûr (tige de piston rétractée).



3) Lorsque le cylindre vient en butée contre la lame de coupe, il revient automatiquement en position rétractée et reste en attente.



4) Pour effectuer une nouvelle opération de "fendage", ouvrez à nouveau le carter et positionnez la nouvelle bûche.



7. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN



GUIDES DE COULISSANCE

Vérifier périodiquement l'état d'usure des guides de glissement et les lubrifier correctement. S'il est endommagé, contactez le fabricant pour le remplacer.



COUTEAU

Vérifiez régulièrement le bon état du collier de coupe. S'il est abîmé ou endommagé, contactez le fabricant pour le remplacer.



SYSTÈME ET COMPOSANTS HYDRAULIQUES

Vérifier périodiquement l'absence de fuites. S'il y en a, vérifiez tous les points de connexion ou remplacez les composants endommagés. Utilisez toujours les composants certifiés d'origine fournis par le fabricant ou contactez le fabricant..



MOTEUR ÉLECTRIQUE

Contrôler régulièrement le câble d'alimentation et vérifier qu'il n'est pas usé ou déchiré. Si des coupures ou des dommages sont visibles, réparez ou remplacez le câble.



ATTENTION !

En cas de bruits inhabituels (cris/sifflements) pendant le fonctionnement ou de déformation permanente de la structure porteuse, contacter le fabricant.



LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

Contactez le fabricant pour obtenir une liste des composants certifiés pour l'entretien extraordinaire.



8. ÉLIMINATION ET MISE AU REBUT



À la fin du cycle de vie de la machine, suivez les directives nationales applicables pour l'élimination des différents groupes fonctionnels.

La machine est principalement fabriquée en ACIER, une matière première recyclable. Les parties restantes de la machine (matériel électrique, matériel commercial, etc.) doivent être remises à des entreprises spécialisées qui s'occupent de la mise à la ferraille et qui séparent les déchets en fonction de leur recyclabilité.

LA MACHINE EST EXEMPTÉ DE SUBSTANCES NOCIVES